

SIMON S.A. declara que el equipo radioeléctrico indicado en este manual cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede consultar en www.simonelectric.com.

SIMON S.A. Declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of Conformity can be found on www.simonelectric.com.

SIMON S.A. déclare que l'équipement radioélectrique de ce manuel satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration CE de conformité sur www.simonelectric.com.

A SIMON S.A. declara que o equipamento de rádio mencionado neste manual está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível em www.simonelectric.com.

Firma SIMON S.A. oświadczca, że sprzęt radiowy opisany w niniejszej instrukcji obsługi jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE można znaleźć na stronie www.simonelectric.com.

SIMON S.A. erklærer at radioutstyret i denne håndboken er i samsvar med 2014/53/UE-direktiv. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen finner du på www.simonelectric.com.

SIMON S.A. deklarerar att radioustrustningen i denna manual efterlever Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran hittas på www.simonelectric.com.

SIMON S.A. заявляет, что радиооборудование, представленное в данном руководстве, соответствует требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться на веб-сайте по адресу www.simonelectric.com.

SIMON S.A. 声明本手册中的无线电设备符合 2014/53/UE 指令。欧盟符合性声明的全文可在 www.simonelectric.com 上找到。

لواع يجهزوا لآ داجتالآ قبتظام جیصتال لمدالآ صندلآ ولواع روشنلآ لآهجو. 53/2014 لآیهورولآ داجتالآ تادیجوت عم قفانوت لولدلآ ادآ یف قئوجولآ فیللسالآ تادولآ نآ دویس کتیر نلوت www.simonelectric.com.

ENCHUFE IO

IO SOCKET

IO 插座

TOMADA IO

PRISE IO

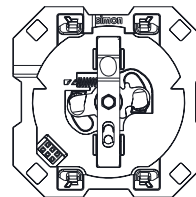
IO STIKKONTAKT

IO-KONTAKT

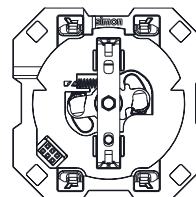
GNIAZDO IO

POZETKA IO

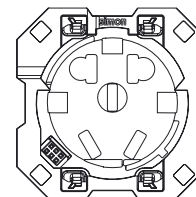
قابس IO



1000X458-XXX

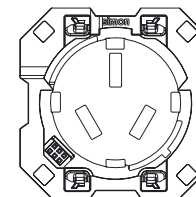


1000X432-XXX



10002462-XXX

10010128-XXX



10002460-XXX

10010129-XXX

Características técnicas

Technical characteristics

Características técnicas

Caractéristiques techniques

Parametry techniczne

Tekniske spesifikasjoner

Teknisk spesifikasjon

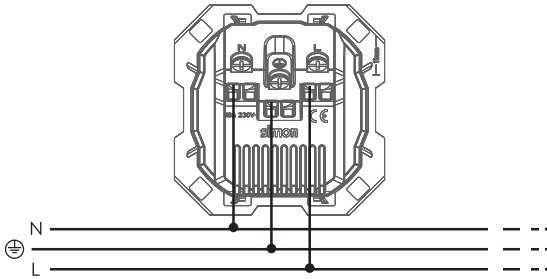
Технические Характеристики

技术规范

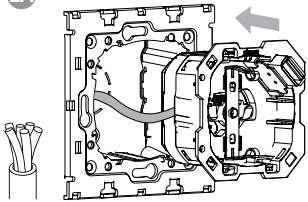
المواصفات الفنية

230 VAC 50Hz (±10%)	16A LED/CFL 5A	40°C 0°C	90%HR
IP20	CE	EAC	CCC

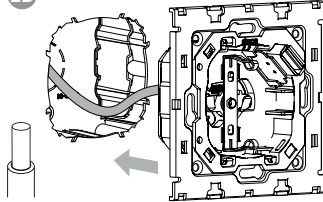
1



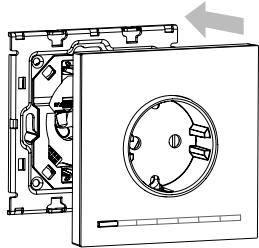
2A



2B



3



Este dispositivo es una base de enchufe schuko empotrado con capacidad para controlar una carga y medir la potencia: Debe completarse necesariamente con un frontal para el enchufe.

¹ Visite www.simonelectric.com o la hoja de instrucciones 10002037-13x para saber más sobre el uso de Z-Wave.

The device is a wall mounted electronic schuko that allows control a charge and the power measurement: It must be completed necessarily with a Cover.

¹ Please visit www.simonelectric.com or 10002037-13x datasheet to learn more about Z-Wave use.

Este dispositivo é uma base de tomada schuko encastrada com capacidade para controlar uma carga e medir a potência: Dever ser completado necessariamente com frontal.

Consulte www.simonelectric.com ou a folha de instruções 10002037-13x para saber mais acerca da utilização de Z-Wave.

Cet appareil est une base de prise Schuko encastrée ayant la capacité de contrôler une charge et de mesurer la puissance : Il est nécessaire de la compléter d'un avant.

Visitez www.simonelectric.com ou consultez la feuille d'instructions 10002037-13x pour en savoir plus sur l'utilisation du Z-Wave.

Dette apparatet er en innfelt schuko-stikk som kan kontrollere en belastning og måle effekten: Må kombineres med et frontstykke.

Besøk www.simonelectric.com eller se instruksjonsblad 10002037-13x for nærmere informasjon om Z-Wave.

Denna enhet är ett inbyggt schukouttag med kapacitet att styra en last och mäta effekten: Den behöver kompletteras med en front.

Gå till www.simonelectric.com eller instruktionsbladet 10002037-13x för att läsa mer om användning av Z-Wave.

Urządzenie to jest natynkowym gniazdem zasilającym schuko zdolnym do sterowania obciążeniem oraz mierzenia mocy: Należy używać wraz z przednią obudową.

Wejdź na stronę www.simonelectric.com lub zapoznaj się z arkuszem instrukcyjnym 10002037-13x, aby uzyskać więcej informacji na temat zastosowania Z-Wave.

Устройство представляет собой основание розетки Schuko с возможностью управления нагрузкой и регулирования мощности. В обязательном порядке комплектуется лицевой панелью розетки IO (по каталогу № 10002037-13X) Обратитесь к сайту www.simonelectric.com или инструкции 10002037-13x, чтобы узнать больше об использовании Z-Wave.

该装置为嵌入式SCHUKO插头基座，具有控制负载和测量电源的能力 可访问 www.simonelectric.com 网站或查阅10002037-13x说明书了解Z-Wave的使用方法。

هذا الجهاز عبارة عن قاعدة قاييس سشوكو له القدرة على التحكم في ال حملولة وقياس الطاقة: يجب أن تكتمل بالضرورة مع مقدمة القاييس المرجع:

تم بزيارة www.simonelectric.com أو اطلع على ورقة الإرشادات x13-10002037 لمعرفة المزيد حول استخدام Z-Wave.